



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TIM/92
5 July 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Пятьдесят седьмая сессия

27-30 сентября 1999 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 27 сентября 1999 года, в 15 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня ECE/TIM/92
2. Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят четвертой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета TIM/1999/1

ДОСТУП НА ТЕРРИТОРИЮ ДВОРЦА НАЦИЙ - Во Дворце Наций был введен существенно более строгий режим обеспечения безопасности, при этом для получения доступа на его территорию необходимо иметь личный пропуск. Процедура получения такого пропуска может быть ускорена, если Секция лесоматериалов будет заблаговременно знать фамилии делегатов, более подробную информацию см. в приложении.

ДОКУМЕНТЫ - Документы Комитета по лесоматериалам будут распространены по почте, а также размещены в web-сайте Комитета:

<http://www.unece.org/trade/timber>

3. Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: последующие мероприятия в связи с Лиссабонской конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров; деятельность по выполнению решений КУР/МГЛ и участие в работе МФЛ ТИМ/1999/2
4. Изменения на рынке в 1999 году и перспективы на 2000 год ТИМ/1999/3
ЕСЕ/ТИМ/BULL/52/3
5. Специальная тема: Вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров ТИМ/1999/4
6. Обзор мероприятий, проведенных после пятьдесят шестой сессии, и программа работы на 2000–2004 годы ТИМ/1999/5
ТИМ/1999/6
7. Совместная сессия Комитета (пятьдесят восьмая сессия) и Европейской лесной комиссии ФАО (тридцатая сессия) ТИМ/1999/7
8. Выборы должностных лиц
9. Прочие вопросы
10. Утверждение доклада.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

	Пункт повестки дня	Первая половина дня	Пункт повестки дня	Вторая половина дня
Понедельник , 27 сентября		-	1. 2. 3.	Утверждение повестки дня Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят четвертой сессией ЕЭК Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе
Вторник , 28 сентября	4.	Обсуждение положения на рынке	4. (продолж.)	Обсуждение положения на рынке
Среда , 29 сентября	5.	Специальная тема	6.	Обзор мероприятий и программа работы
Четверг , 30 сентября		Редакционный комитет Брифинги по техническим вопросам	7. 8. 9. 10.	Совместная сессия Комитета и ЕЛК Выборы должностных лиц Прочие вопросы Утверждение доклада

ПОЯСНЕНИЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня (ЕСЕ/ТИМ/92)

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом повестки дня является утверждение повестки дня.

Пункт 2. Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят четвертой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета (ТИМ/1999/1)

Комитет будет проинформирован о решениях, которые были приняты Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии в мае 1999 года и которые имеют отношение к работе Комитета. Комитету будет предложено учесть эти решения при утверждении своей программы работы в рамках пункта 6 предварительной повестки дня.

Пункт 3. Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: последующие мероприятия в связи с Лиссабонской конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров; деятельность по выполнению решений КУР/МГЛ и участие в работе МФЛ (ТИМ/1999/2)

Комитету на основе записки секретариата будет предложено рассмотреть вопрос о том, какой вклад ему следует внести в последующие мероприятия в связи с Лиссабонской конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров, деятельность по выполнению решений Комиссии по устойчивому развитию/Межправительственной группы по лесам (КУР/МГЛ) и работу Межправительственного форума по лесам (МФЛ).

Пункт 4. Изменения на рынке в 1999 году и перспективы на 2000 год (ТИМ/1999/3; ЕСЕ/ТИМ/BULL/52/3)

Делегациям будет предложено провести обзор изменений, происшедших в 1999 году, и перспектив на 2000 год на основе Ежегодного обзора рынка лесных товаров (Бюллетень по лесоматериалам ЕСЕ/ТИМ/BULL/52/3), письменных сообщений стран и прогнозов. На сессии будет подготовлено и впоследствии опубликовано согласованное заявление с кратким изложением результатов обсуждений и прогнозов. В записке секретариата будет представлена дополнительная информация для обсуждения положения на рынке.

Обсуждение положения на рынке

Обсуждение положения на рынке будет организовано следующим образом:

1. Общие вопросы;
2. Круглый лес;

3. Древесина хвойных пород (пиломатериалы и бревна);
4. Древесина лиственных пород (пиломатериалы и бревна) умеренной и тропической зон;
5. Листовые древесные материалы: стружечные плиты, фанера и древесноволокнистые плиты;
6. Сертифицированные лесные товары.

- Сообщения о положении на рынке (в отпечатанном виде и в электронном формате)

Делегациям напоминает, что их письменные сообщения на английском, русском или французском языках должны поступить в секретариат 1/ до 13 сентября 1999 года. При подготовке сообщений просьба ознакомиться с конкретными инструкциями, содержащимися в письме с уведомлением о сессии, а также в web-сайте. Доклады предлагается представлять как в отпечатанном виде, так и в электронном формате. Доклады в отпечатанном виде (120 экземпляров) будут распространены в первый день работы сессии, а доклады в электронном формате будут заранее помещены в web-сайт Комитета по лесоматериалам.

- Национальные прогнозы на 1999 и 2000 годы (подготовленные на основе разосланного секретариатом в июле 1999 года вопросника) должны быть представлены не позднее 1 сентября 1999 года. Дополнительные экземпляры вопросника можно получить путем направления запроса в секретариат или в web-сайте Комитета.

- Редакционный комитет. Предлагается, чтобы Редакционный комитет провел свое заседание в четверг, 30 сентября, в 9 час. 00 мин. для рассмотрения проекта доклада об изменениях на рынке и перспективах его развития, который затем будет утвержден Комитетом в рамках пункта 10 предварительной повестки дня.

1/ Timber Section
ECE Trade Division
Palais des Nations
CH - 1211 Geneva 10 (Switzerland)
Факс: +41 22 917 00 41
Электронная почта: info.timber@unece.org
Web-сайт: <http://www.unece.org/trade/timber>

Пункт 5. Специальная тема: Вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров (ТІМ/1999/4)

Должностные лица Комитета приняли решение, что специальной темой будут являться вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров. Были приглашены докладчики из Всемирной торговой организации (ВТО), Всемирного фонда природы (ВФП) и Всемирного совета деловых кругов по вопросам устойчивого развития. С учетом результатов обсуждения Комитету будет предложено решить, следует ли продолжить работу по этой теме под эгидой ЕЭК/ФАО.

Пункт 6. Обзор мероприятий, проведенных в 1999 году, и программа работы на 2000-2004 годы

Комитету будет предложено провести обзор своих мероприятий и утвердить программу работы на основе небольшого документа (ТІМ/1999/5), в котором внимание Комитета будет обращено на вопросы, требующие принятия решения, и который будет содержать программу работы.

В другой документе (ТІМ/1999/6) будет представлена информация, в частности о деятельности других основных вспомогательных органов ЕЭК. Будет выделено время для представления информации о деятельности ФАО и других международных организаций, имеющей отношение к работе Комитета по лесоматериалам. В этой связи представителям международных организаций предлагается представить для распространения среди делегаций по 120 экземпляров кратких письменных сообщений об их деятельности на английском, русском или французском языках.

Пункт 7. Совместная сессия Комитета (пятьдесят восьмая сессия) и Европейской лесной комиссии ФАО (тридцатая сессия) (ТІМ/1999/7)

Комитету будет предложено обсудить меры по подготовке совместной сессии с ЕЛК в Риме 9-13 октября 2000 года, включая основные пункты предварительной повестки дня. Поскольку 2000 год будет являться священным годом, получить места в гостиницах в Риме будет весьма трудно, в связи с чем делегатам настоятельно рекомендуется заблаговременно забронировать места в гостиницах, предпочтительно уже в 1999 году.

Пункт 8. Выборы должностных лиц

В соответствии с его правилами процедуры и установившейся практикой Комитету предстоит избрать Председателя и двух заместителей Председателя, которые будут занимать эти посты до конца пятьдесят восьмой сессии. На пятьдесят шестой сессии г-жа А. Бергквист (Швеция) была избрана Председателем, а гг. Н.А. Бурдин (Российская Федерация) и Ж. Серво (Канада) были избраны заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца пятьдесят седьмой сессии.

Пункт 9. Прочие вопросы

На момент составления настоящего документа у секретариата не было каких-либо вопросов для включения в этот пункт повестки дня. Однако предлагается, чтобы первая половина дня в четверг, 30 сентября, была посвящена техническим брифингам, на которых сотрудники секретариата выступят с сообщениями по некоторым приоритетным направлениям работы.

Пункт 10. Утверждение доклада

Комитету будет предложено утвердить свой доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом. В соответствии с Планом действий ЕЭК доклад будет кратким, при этом в него будут включены главным образом только основные решения. Отчет о результатах обсуждений, состоявшихся, например, по пункту 2, будет подготовлен отдельно в сотрудничестве с должностными лицами после сессии. Однако Комитету будет предложено официально утвердить заявление о состоянии рынка на основе результатов обсуждения пункта 4 и проекта, утвержденного Редакционным комитетом в первую половину дня в четверг.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕГИСТРАЦИЯ ДЕЛЕГАТОВ

Доступ во Дворец Наций

Во Дворце Наций были введены более строгие меры по обеспечению безопасности, при этом делегатам, участвующим в работе совещаний, для получения доступа на территорию Дворца необходимо иметь выдаваемые Службой безопасности пропуска, на которых будут указаны их фамилии. С тем чтобы избежать длительного ожидания в очереди, делегатам предлагается заполнить прилагаемые регистрационные бланки и направить их в Секцию лесоматериалов 2/ до приезда в Женеву. После прибытия в Женеву делегатам необходимо будет взять свои пропуска на вилле "Les Feuillantines" (см. карту ниже) до сессии. Им следует иметь ввиду, что для того чтобы получить пропуск и добраться до зала заседания, им потребуется приблизительно один час.

2/ Адрес, номер факса и адрес электронной почты см. на стр. 4.

ОТДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЖЕНЕВЕ

Регистрационный бланк для участия в конференциях

Просьба напечатать

Дата:

Название конференции

**Комитет ЕЭК по лесоматериалам, пятьдесят седьмая сессия, Женева, 27-30 сентября
1999 года**

Делегация/представитель страны, организации или агентства:

.....

Участник: г-н/г-жа

Фамилия:

.....

Имя:

.....

Участие:

С:

По:

Официальная должность (в собственной стране):

.....

Номер паспорта или удостоверения личности:

Действителен до:

.....

Номер служебного телефона:

Номер факса:

Адрес эл. почты:

Постоянный служебный адрес:

.....

.....